

## 対格（日本語の“-を”）

## 名詞。複数

## 不活動体

対格の各性の複数の名詞の語尾は主格の語尾と同じです。

| 性      | 主格  | 対格  |                        |
|--------|---|---|------------------------|
| 男<br>詞 | Это сады – これは庭です<br><i>Eto sady</i>      | Я вижу – <i>ja vizhu</i><br>私は...見ている         | сады (sady)<br>庭を      |
|        | Это музеи – これは博物館です<br><i>Eto muzjei</i> |   | музеи (muzjei)<br>博物館を |
| 女<br>詞 | Это озёра – これは湖です<br><i>Eto ozjora</i>   | Он видит – <i>on vidit</i><br>彼は...見ている       | озёра (ozjora)<br>湖を   |
|        | Это моря – これは海です<br><i>Eto morja</i>     |   | моря (morja)<br>海を     |
| 中<br>詞 | Это книги – これは本です<br><i>Eto knigi</i>    | Мы читаем – <i>my chitajem</i><br>私達は...読んでいる | книги (knigi)<br>本を    |
|        | Это песни – これは歌です<br><i>Eto pjes'ni</i>  | Мы поём – <i>my pojom</i><br>私達は...歌っている      | песни (pjes'ni)<br>歌を  |

## 活動体

子音で終わる複数の活動体の男詞の対格の語尾は -ОВ (-OV)、  
Й (短 i) で終わる複数の活動体の男詞の対格の語尾は -ЕВ (-JEV)、  
軟音符終わる複数の活動体の男詞の対格の語尾は -ЕЙ (-JEJ) です。

| 性      | 主格  | 対格                                    |  |
|--------|---|---------------------------------------|--|
| 男<br>詞 | Это космонавты<br><i>Eto kosmonavty</i><br>これは宇宙飛行士です | Я вижу – <i>ja vizhu</i><br>私は...見ている | космонавтов<br>(kosmonavtov)<br>宇宙飛行士を |
|        | Это герои – これは英雄です<br><i>Eto gjeroi</i>              |                                       | героев (gerojev)<br>英雄を                |
|        | Это учителя – これは先生です<br><i>Eto uchitelja</i>         |                                       | учителей (uchiteljej)<br>先生を           |

複数の活動体の女詞は対格には語尾を失います：

| 性      | 主格  | 対格                                    |                    |
|--------|---|---------------------------------------|--------------------|
| 女<br>詞 | Это балерины – これはバレリーナです<br><i>Eto baljeriny</i> | Я вижу – <i>ja vizhu</i><br>私は...見ている | балерин (baljerin) |
|        | Это сёстры – これは姉妹です<br><i>Eto sjostry</i>        |                                       | сестёр (sjestjor)  |

ほかの例：

|   |   |                    |
|---|---|--------------------|
| Девуш <u>к</u>  и – девуш <u>ек</u>         | Djevushki – djevushek                                   | 娘 (女の子) – 娘 (女の子)を |
| Студент <u>к</u>  и – студент <u>ок</u>     | Studj <sup>nt</sup> ki – studj <sup>nt</sup> ok         | 女の学生 – 女の学生を       |
| Пенсионер <u>к</u>  и – пенсионер <u>ок</u> | Pjensionj <sup>er</sup> ki – pjensionj <sup>er</sup> ok | 女の年金受給者 – 女の年金受給者を |

-А(-А) / -Я(-Я) で終わる男詞は -А(-А) / -Я(-Я) で終わる女詞と同じで：

|                                     |  |            |
|-------------------------------------|--|------------|
| Па <u>п</u> ы – па <u>п</u>         | Pap <u>y</u> – pap                     | 父 – 父を     |
| Муж <u>ч</u> ины – муж <u>ч</u> ин  | Muzhch <u>in</u> y – muzhch <u>in</u>  | 男 – 男を     |
| Дедуш <u>к</u>  и – дедуш <u>ек</u> | Djedushki – djedushek                  | 爺 – 爺を     |
| Суд <u>ь</u> и – суд <u>ей</u>      | Sud' <sup>i</sup> – sudj <sup>ej</sup> | 裁判官 – 裁判官を |

等。